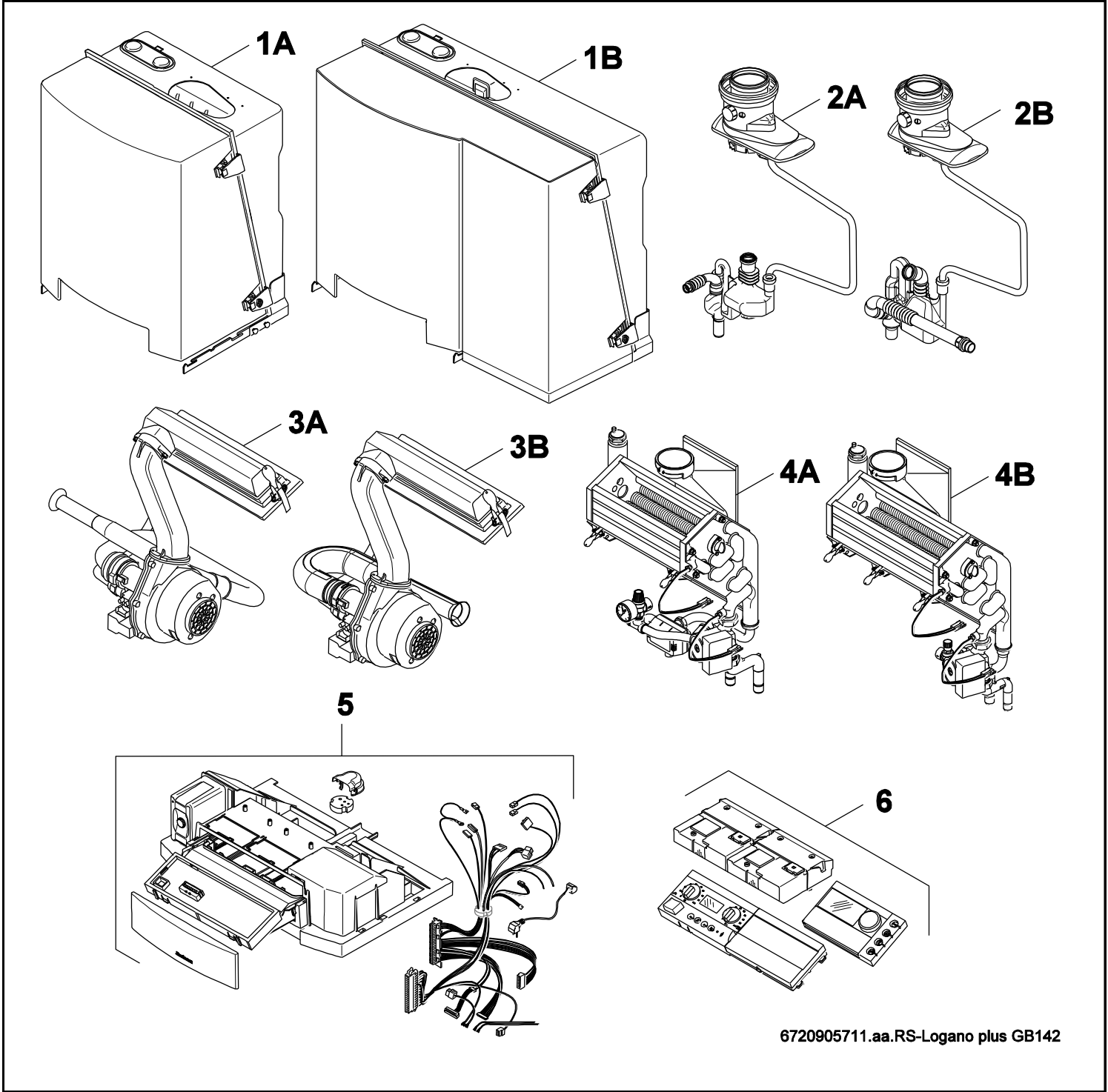


GB142 15-60kW



Buderus

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση
Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות חיוניות לביצועות התקנת/הרכבה

התקנת/הרכבה חייבים לבצע באמצעות מומחה מוסמך, המעביר את העבודה בהתאמה למפרט היצרן, תוך שמירה על כללי הבטיחות.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Namestitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

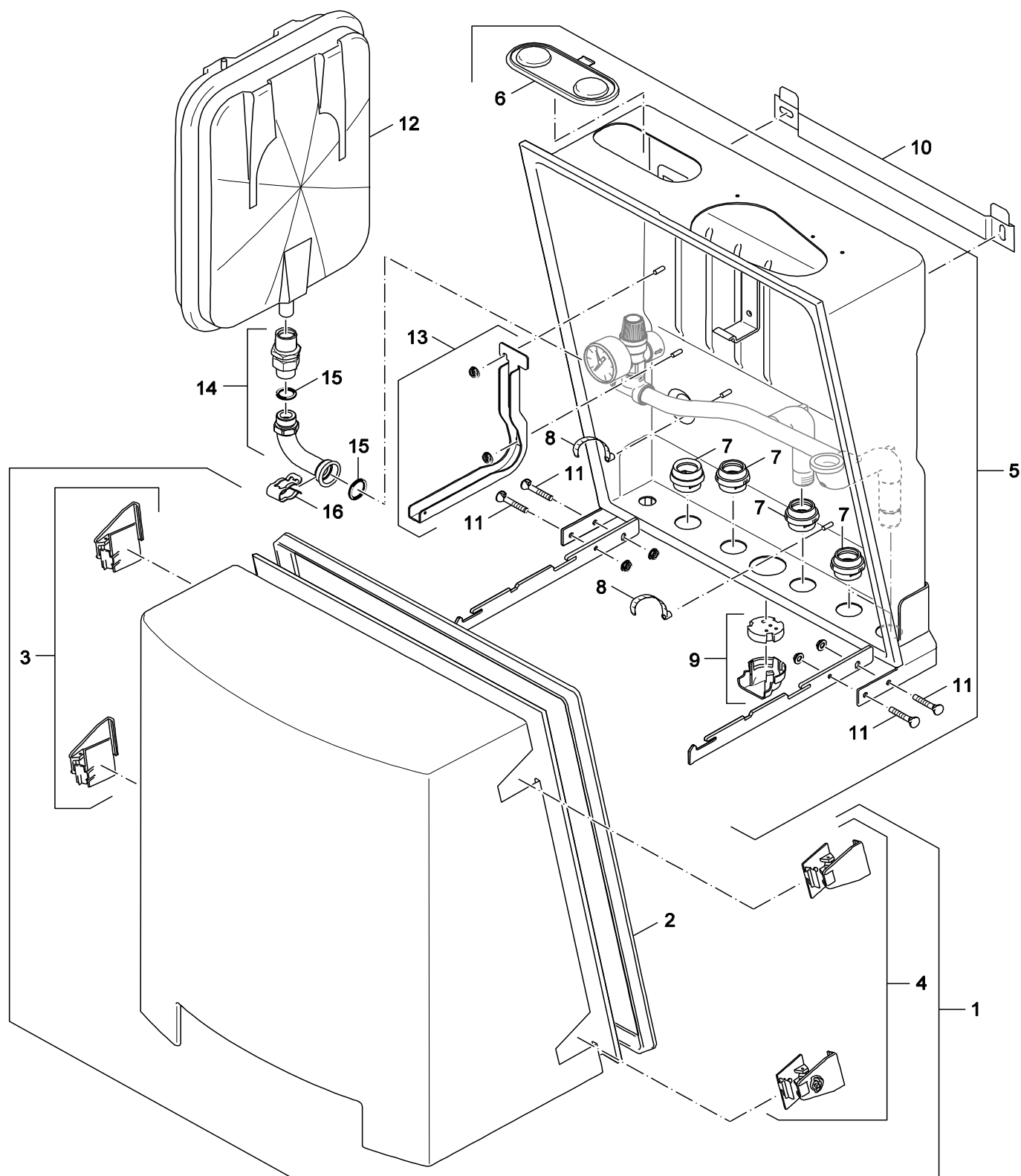
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange



6720905712.aa.RS-Verkleidung/Rahmen/Ausdehnungsgefäß GB142 15/24/30

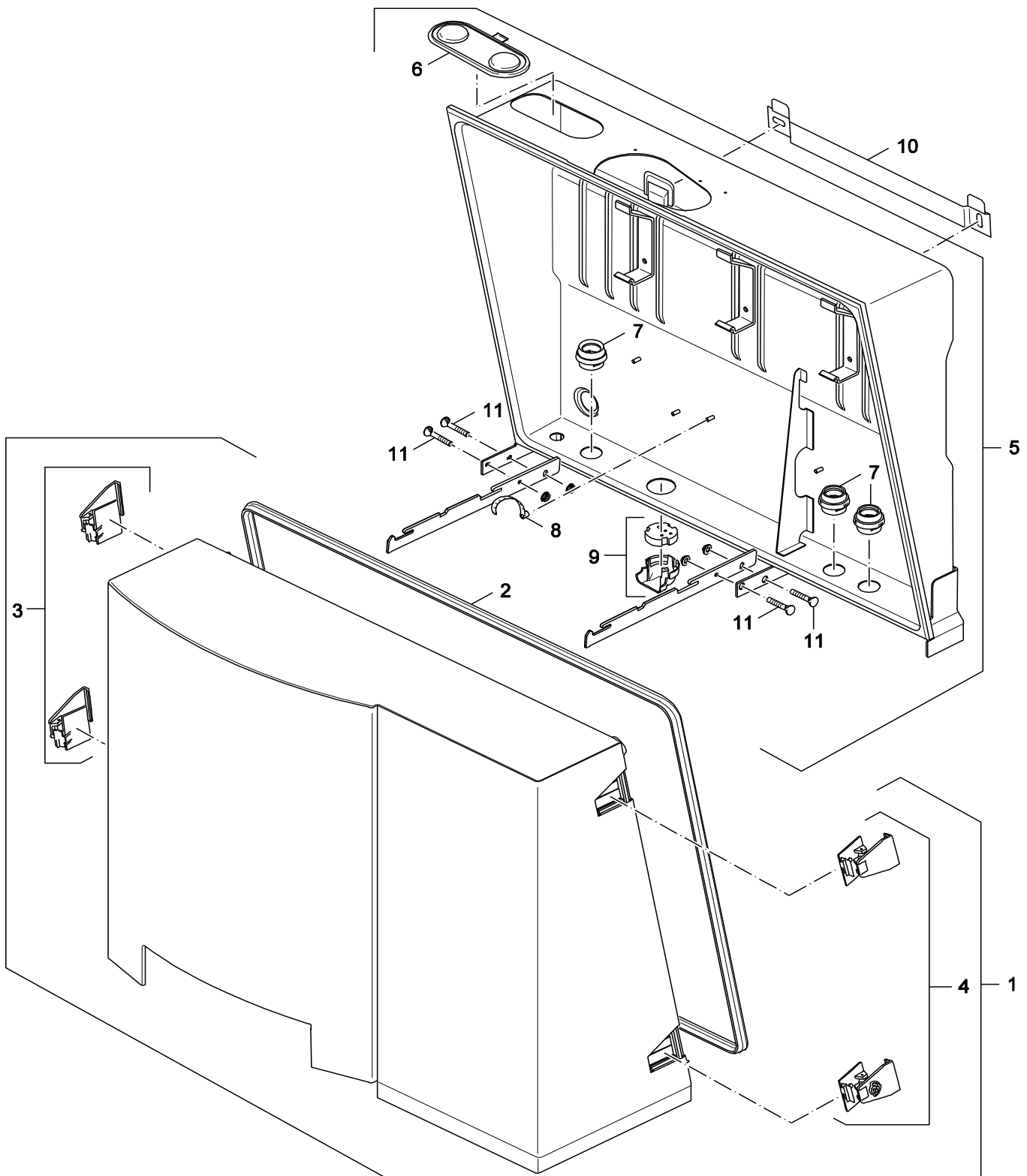
1
Verkleidung
Casing
Carénage
A

GB142 15-60kW

6720641287

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange



6720905719.aa.RS-Verkleidung/Rahmen GB142 45/60

1
Verkleidung
Casing
Carénage
B

GB142 15-60kW

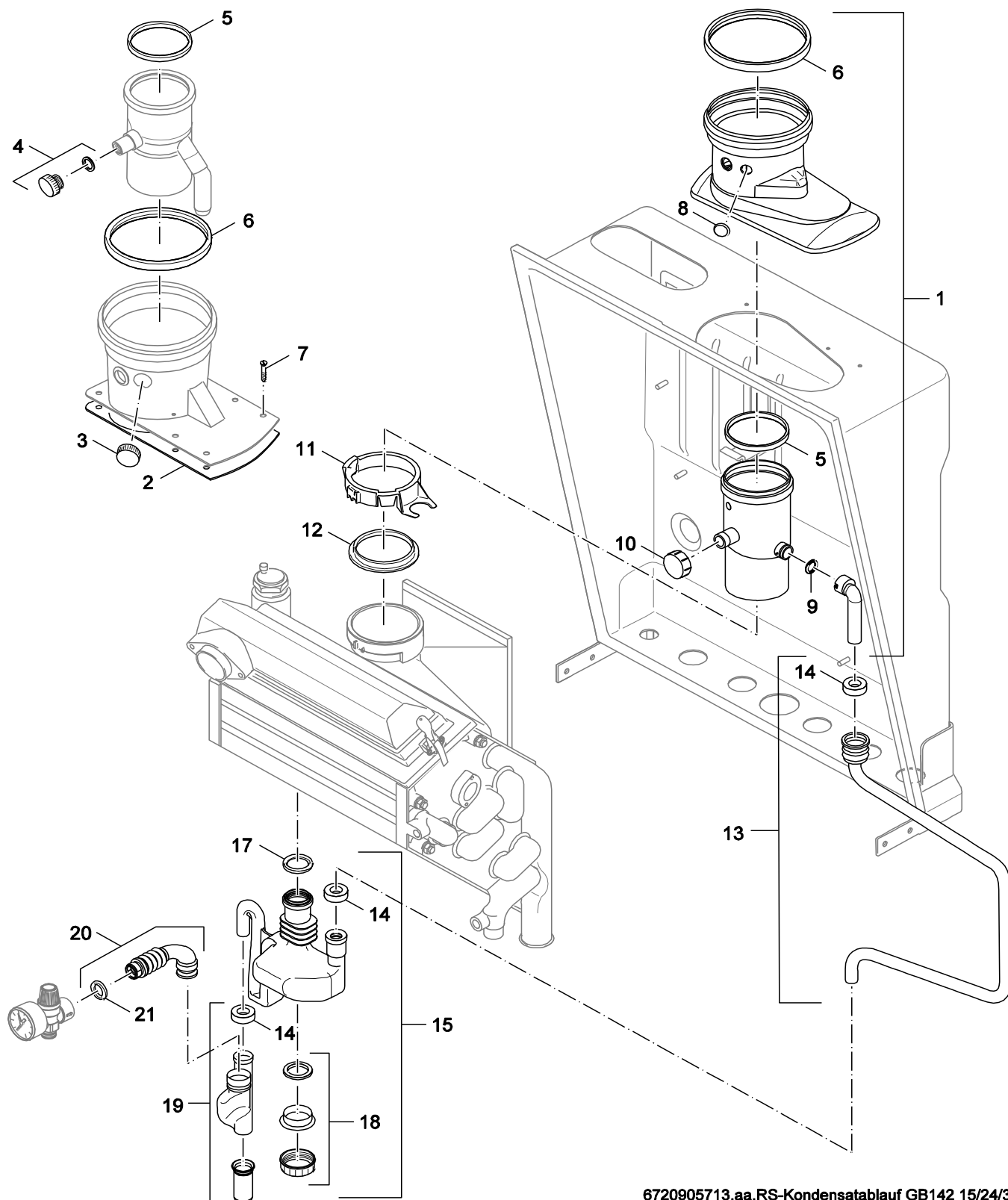
[illegible]

Verkleidung
Casing
Carénage

1B

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange



6720905713.aa.RS-Kondensatablauf GB142 15/24/30

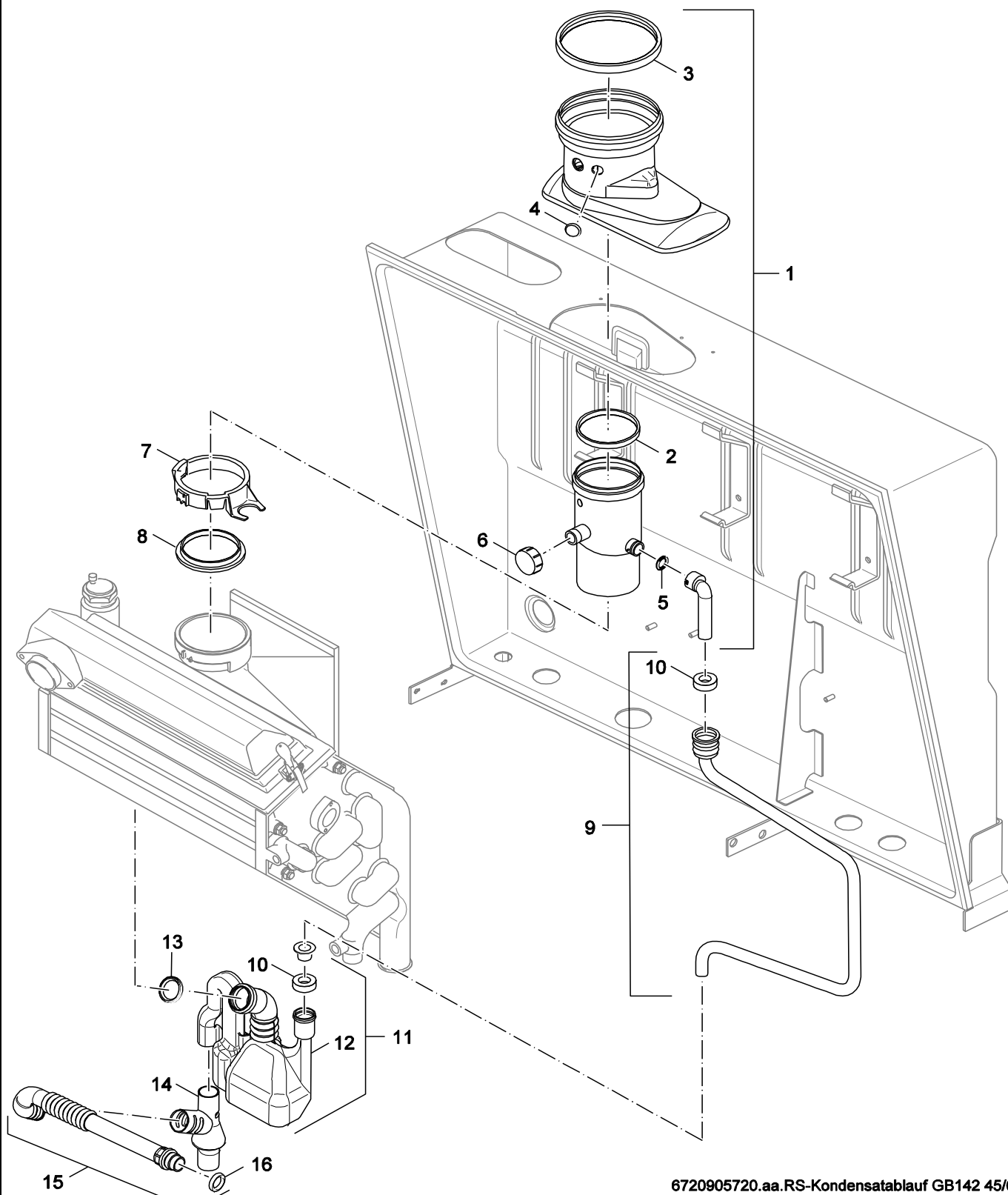
2
Kondensatablauf
condensate drain
Evacuation de la condensation
A

GB142 15-60kW

[illegible]

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange



6720905720.aa.RS-Kondensatablauf GB142 45/60

2
Kondensatablauf
condensate drain
Evacuation de la condensation
B

GB142 15-60kW

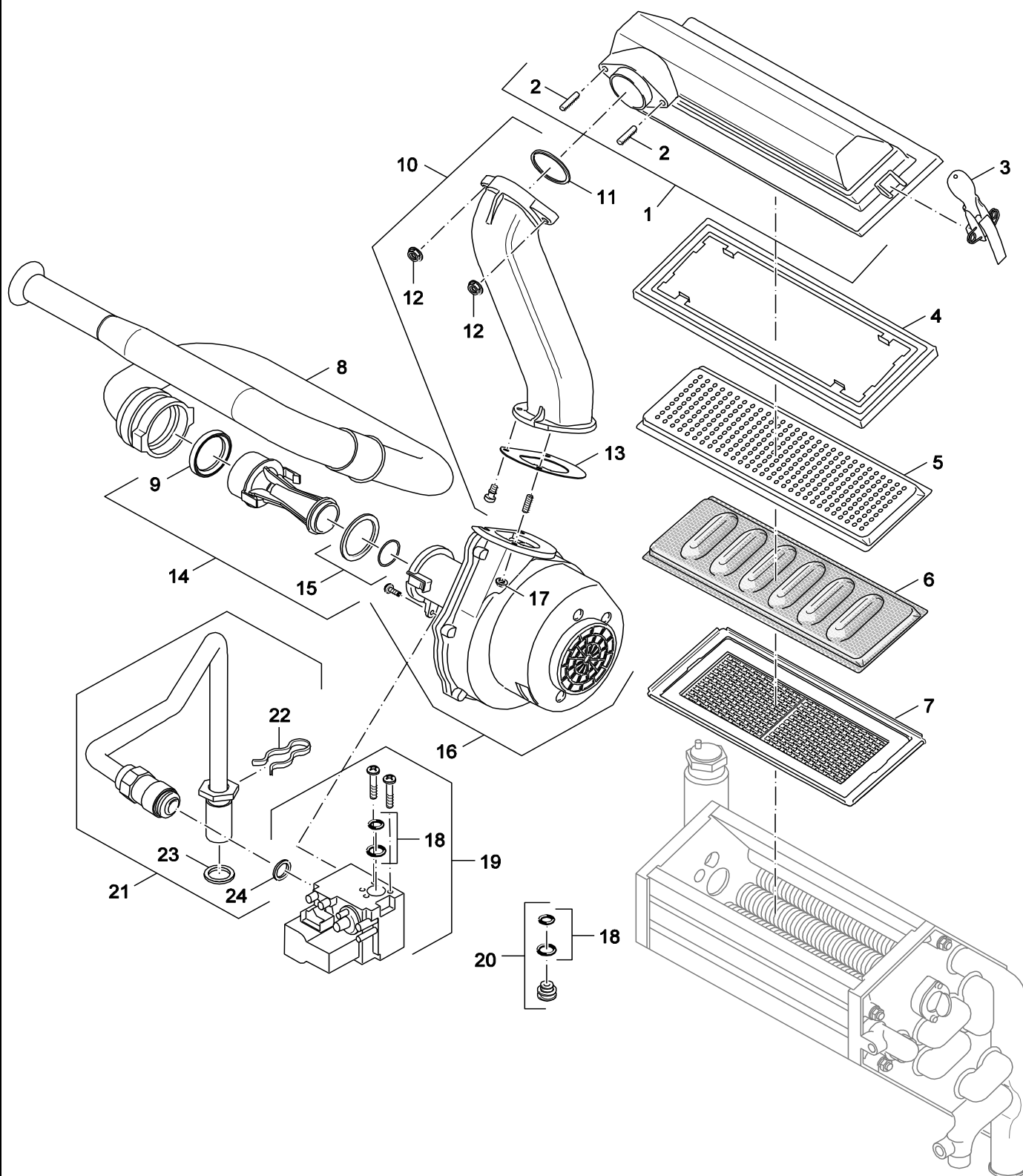
[illegible]

Kondensatablauf
condensate drain
Evacuation de la condensation

2B

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange



6720905714.aa.RS-Brennereinheit/Gebläse/Gasarmatur GB142 15/24/30

3
A

Brenner/Gebläse/Gasarmatur
burner/fan/Gas valve
Brûleur/Ventilateur/Bloc gaz

GB142 15-60kW

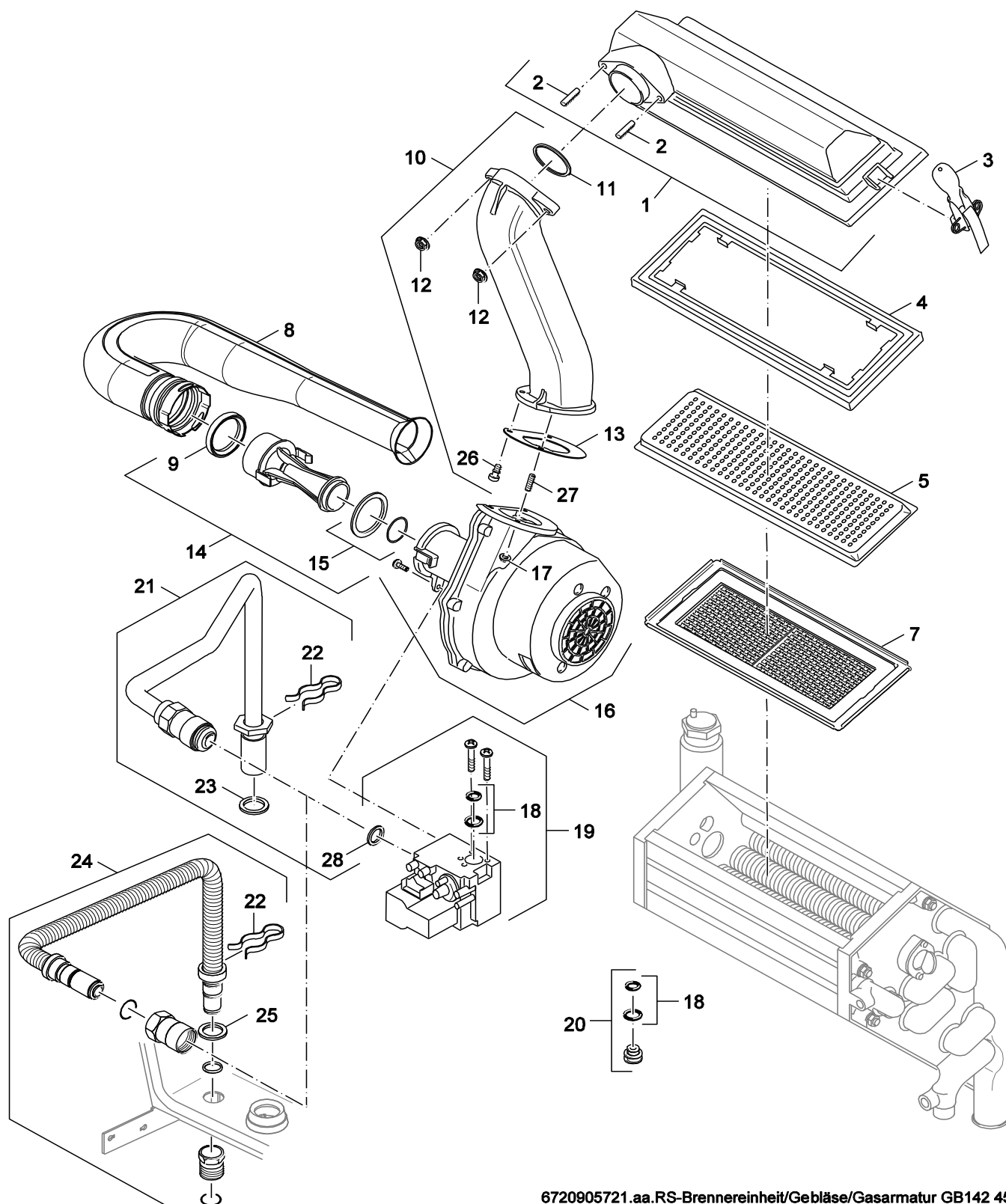
[illegible]

Brenner/Gebläse/Gasarmatur
burner/fan/Gas valve
Brûleur/Ventilateur/Bloc gaz

3A

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange



6720905721.aa.RS-Brennereinheit/Gebläse/Gasarmatur GB142 45/60

3
B

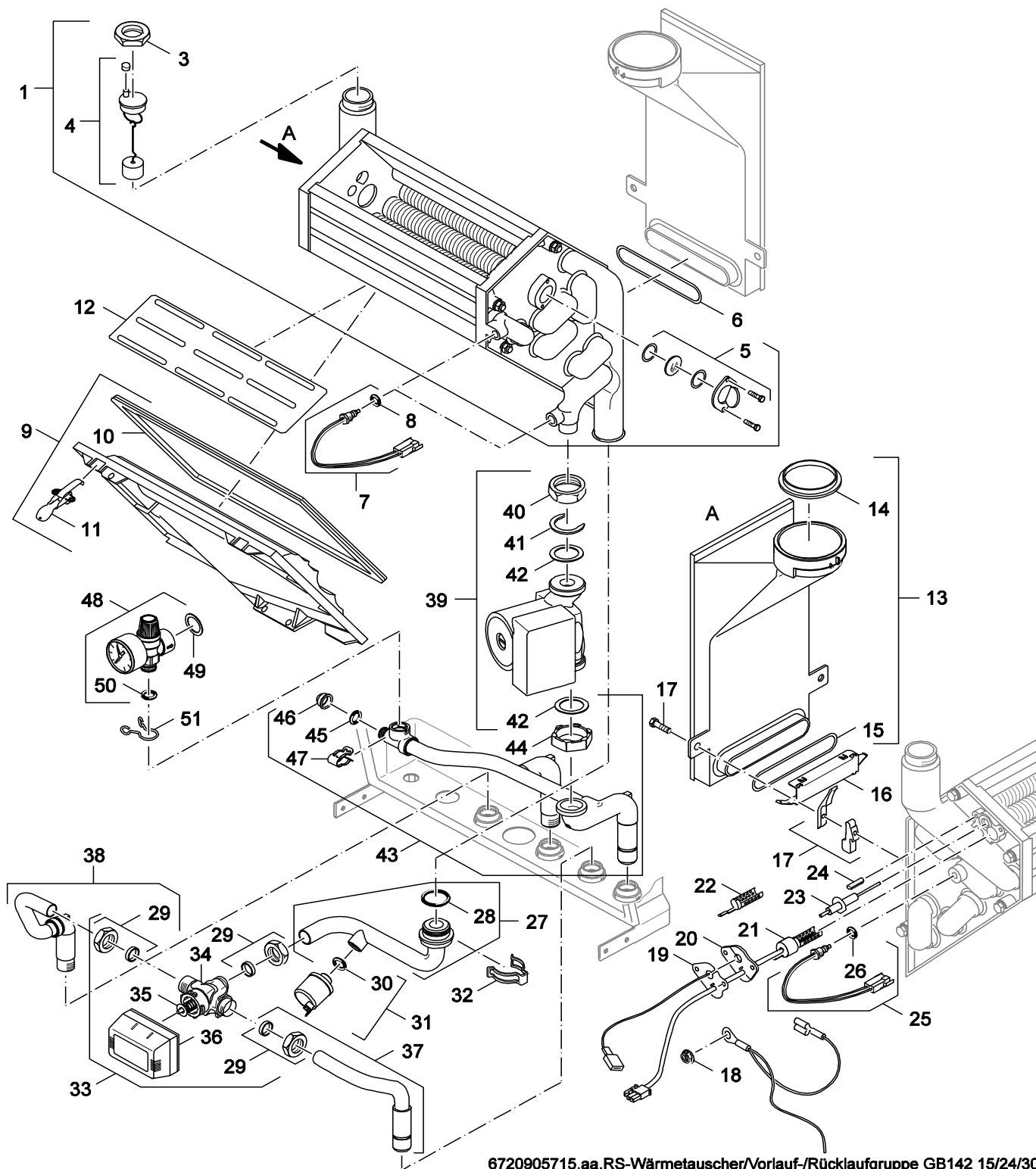
Brenner/Gebläse/Gasarmatur
burner/fan/Gas valve
Brûleur/Ventilateur/Bloc gaz

GB142 15-60kW

6720641287

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange



6720905715.aa.RS-Wärmetauscher/Vorlauf-/Rücklaufgruppe GB142 15/24/30

4
Wärmetauscher
heat exchanger
Echangeur de chaleur

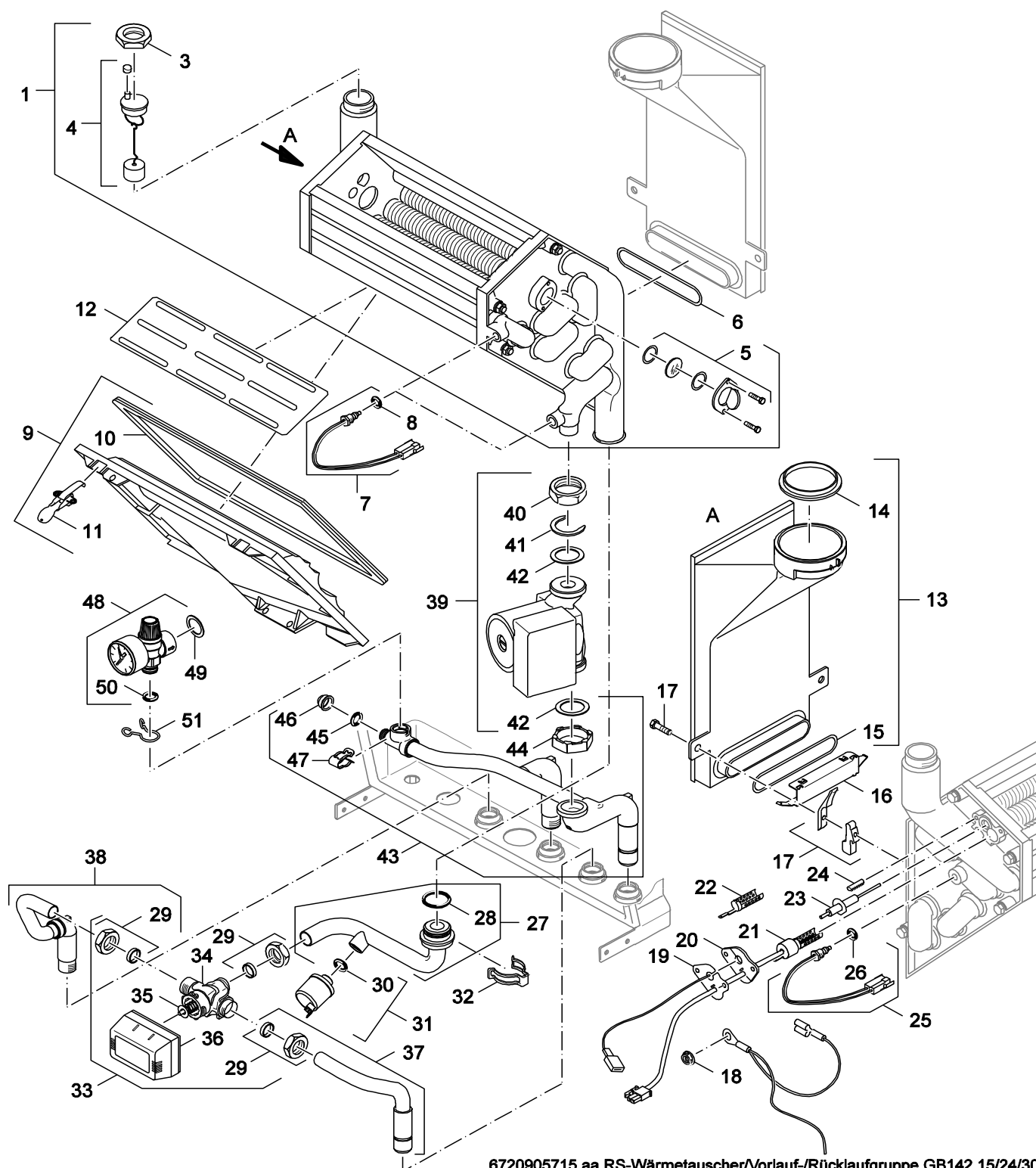
GB142 15-60kW

A

Pos	Bezeichnung Description Dénomination	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande	GB142-15, G20	GB142-15, G25	GB142-24, G20	GB142-24, G25	GB142-30, G20	GB142-30, G25											Bemerkungen Remarks Remarques
1	Wärmetauscher GB142-15/24/30	7099005	■	■	■	■	■	■											
3	Mutter Airclon GB112	7098824	■	■	■	■	■	■											
4	Schwimmereinsatz Airclon GB112	7098822	■	■	■	■	■	■											
5	Schauglas kpl m Spiegel linea/GB112/102	7098575	■	■	■	■	■	■											
6	Dichtung oval f Abgassammler	7098858	■	■	■	■	■	■											
7	Fühler NTC kpl m O-Ring	7100136	■	■	■	■	■	■											
8	O-Ring 6,86x1,78mm (10x)	7100112	■	■	■	■	■	■											
9	Kondenswassersamm GB112-24W/WT, Lin-K23	7098840	■	■	■	■	■	■											
10	Dichtung Kondenswassers GB112/GB142	7098834	■	■	■	■	■	■											
11	Schnellverschluss	7098848	■	■	■	■	■	■											
12	Staublech f GB112-24W/WT, Lin-K23	7098828	■	■	■	■	■	■											
13	Abgassammler Logamax plus V2 kpl	7098857	■	■	■	■	■	■											
14	Lippendichtung DN80 (blau)	7096475	■	■	■	■	■	■											
15	Dichtung oval f Abgassammler	7098858	■	■	■	■	■	■											
16	Abgasschalldämpfer GB142	7099056			■	■	■	■											
16	Begrenzungsblech Abgassammler GB142-15l	7099086	■	■															
17	Halteklammer f Rauchgasabfuhr	7098860	■	■	■	■	■	■											
18	6kt-Mutter DIN985 M6 6 10St Set	7098115	■	■	■	■	■	■											
19	Befestigungspl f Glühzünd/Ionisationse	7098852	■	■	■	■	■	■											
20	Dichtung 5Stück f Glühzünd/Ionisation	7098850	■	■	■	■	■	■											
21	Glühzünder GB112/122/142/BK11/U1xx/HG1x	7099006	■	■	■	■	■	■											
22	Schirm f Glühzündelektrode	7100229	■	■	■	■	■	■											
23	Ionisationselektrode	7100238	■	■	■	■	■	■											
24	Stehbolzensatz (m6x25,m6x35,m6x40)je 5St	7098068	■	■	■	■	■	■											
25	Sicherheitsfühler-NTC kpl	7098854	■	■	■	■	■	■											
26	O-Ring 6,86x1,78mm (10x)	7100112	■	■	■	■	■	■											
27	Rohr-Wärmetauscher-Dreiwegeventil GB142	7099034	■	■	■	■	■	■											
28	O-Ring 3,53x29,74 (10x)	7098986	■	■	■	■	■	■											
29	Mutter, Schneidring (3x)	7098968	■	■	■	■	■	■											
30	O-Ring 14x1,78 EPDM (5x)	7099069	■	■	■	■	■	■											
31	Druckmesser Typ 505.99017	8 718 600 018	■	■	■	■	■	■											
32	Klemmfeder 5St Set f U104, Lin-K23	7098988	■	■	■	■	■	■											
33	3Wegeventil R3/4" m Adapter	7098250	■	■	■	■	■	■											
34	Dreiwegeventil o Antrieb	7098972	■	■	■	■	■	■											
35	Ventileinsatz	7098973	■	■	■	■	■	■											
36	Antrieb f Dreiwegeventil GB112	7098970	■	■	■	■	■	■											
37	Rohr-Vorlauf-Heizung GB142	7099032	■	■	■	■	■	■											
38	Rohr-Vorlauf-Boiler GB142	7099033	■	■	■	■	■	■											
39	Pumpe Grundfoss UPER 25-60 2W	7099007					■	■											
39	Pumpe UPER 25-40 130lg	7099008	■	■	■	■													
40	Mutter f Wärmetauscher Set 5 Stück	7099224	■	■	■	■	■	■											
41	Ausgleichsscheibe f GB112 (Pumpe) (5x)	7098996	■	■	■	■	■	■											
42	Flachdichtung 1 1/2" (10x)	7098266	■	■	■	■	■	■											
43	Rohrrücklauf f GB142	7099027	■	■	■	■	■	■											
44	Mutter f Rücklaufrohr GB112	7098760	■	■	■	■	■	■											
45	O-Ring 14,48x2,62 (10x)	7099167	■	■	■	■	■	■											
46	Verschlusskappe GB142	7099028	■	■	■	■	■	■											
47	Clip mit Feder (5x)	7099438	■	■	■	■	■	■											
48	Sicherheitsventil mit Manometer	7099030	■	■	■	■	■	■											
50	O-Ring 16x2 (5x)	7099067	■	■	■	■	■	■											
51	Klemmfeder 5 Stück	7099031	■	■	■	■	■	■											
	Anschlussverb kpl	7098424	■	■	■	■	■	■											
GB142 15-60kW									Wärmetauscher heat exchanger Echangeur de chaleur										4A

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange



6720905715.aa.RS-Wärmetauscher/Vorlauf-/Rücklaufgruppe GB142 15/24/30

4
Wärmetauscher
heat exchanger
Echangeur de chaleur

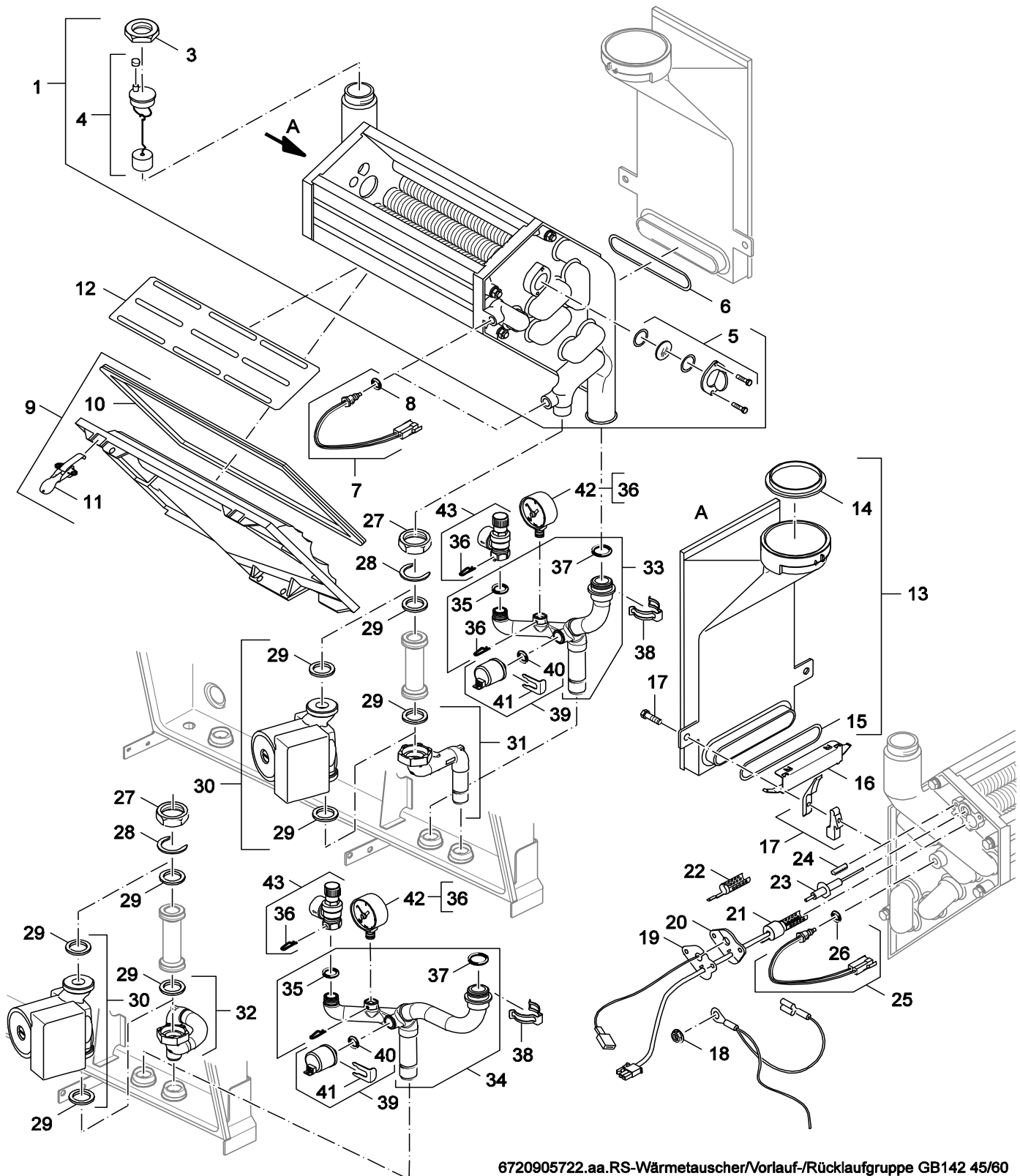
GB142 15-60kW

A

[illegible]

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange



6720905722.aa.RS-Wärmetauscher/Vorlauf-/Rücklaufgruppe GB142 45/60

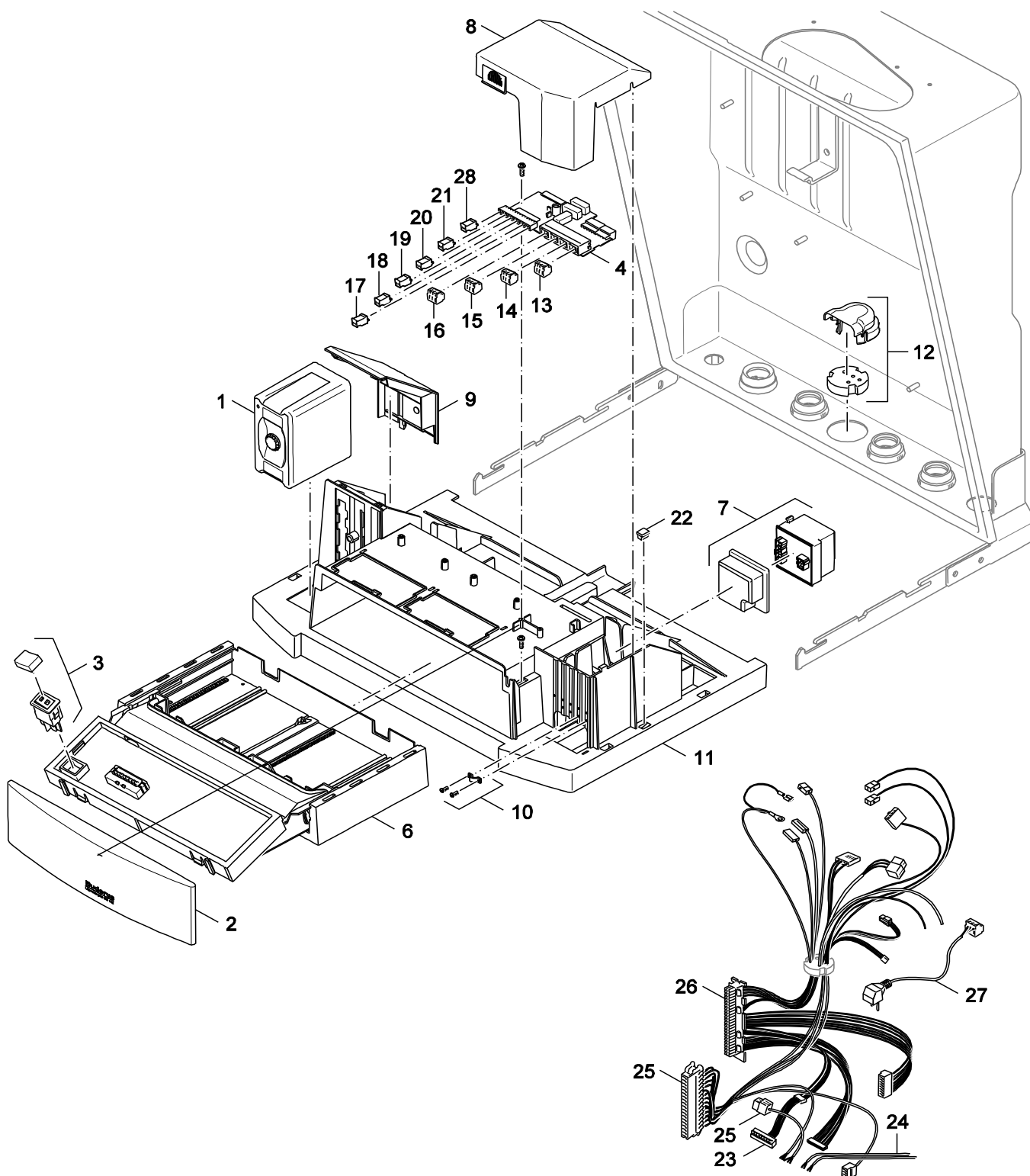
4
Wärmetauscher
heat exchanger
Echangeur de chaleur
B

GB142 15-60kW

Pos	Bezeichnung Description Dénomination	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande	GB142-45, G20	GB142-45, G25	GB142-60, G20	GB142-60, G25														Bemerkungen Remarks Remarques
1	Wärmetauscher GB112-60W (ohne Dichtung)	67900520			■	■														
1	Wärmetauscher GB142-45	7099911	■	■																
3	Mutter Airclon GB112	7098824	■	■	■	■														
4	Schwimmereinsatz Airclon GB112	7098822	■	■	■	■														
5	Schauglas kpl m Spiegel linea/GB112/102	7098575	■	■	■	■														
6	Dichtung oval f Abgassammler	7098858	■	■	■	■														
7	Fühler NTC kpl m O-Ring	7100136	■	■	■	■														
8	O-Ring 6,86x1,78mm (10x)	7100112	■	■	■	■														
9	Kondenswassersamm GB112-60W	67900521			■	■														
9	Kondenswassersamm GB112-43W	7098844	■	■																
10	Dichtung Kondenswassers GB112-60W	67900522			■	■														
10	Dichtung Kondenswassers GB112-43W	7098838	■	■																
11	Schnellverschluss	7098848	■	■	■	■														
12	Stablech f GB112-60W	67900523			■	■														
12	Stablech f GB112-43W	7098832	■	■																
13	Abgassammler Logamax plus V2 kpl	7098857	■	■	■	■														
14	Lippendichtung DN80 (blau)	7096475	■	■	■	■														
15	Dichtung oval f Abgassammler	7098858	■	■	■	■														
16	Abgasschalldämpfer GB142	7099056	■	■	■	■														
17	Halteklammer f Rauchgasabfuhr	7098860	■	■	■	■														
18	6kt-Mutter DIN985 M6 6 10St Set	7098115	■	■	■	■														
19	Befestigungspl f Glühzünd/Ionisationse	7098852	■	■	■	■														
20	Dichtung 5Stück f Glühzünd/Ionisation	7098850	■	■	■	■														
21	Glühzünder GB112/122/142/BK11/U1xx/HG1x	7099006	■	■	■	■														
22	Schirm f Glühzündelektrode	7100229	■	■	■	■														
23	Ionisationselektrode	7100238	■	■	■	■														
24	Stehbolzensatz (m6x25,m6x35,m6x40)je 5St	7098068	■	■	■	■														
25	Sicherheitsfühler-NTC kpl	7098854	■	■	■	■														
26	O-Ring 6,86x1,78mm (10x)	7100112	■	■	■	■														
27	Mutter f Wärmetauscher Set 5 Stück	7099224	■	■	■	■														
28	Ausgleichsscheibe f GB112 (Pumpe) (5x)	7098996	■	■	■	■														
29	Flachdichtung 1 1/2" (10x)	7098266	■	■	■	■														
30	Pumpe UPER25-70 2W z Einb in GB142-45/60	7103704	■	■	■	■														
31	Rücklaufanschlussrohr GB142-45	7099965	■	■																
32	Rücklaufanschlussrohr GB142-60	7099945			■	■														
33	Vorlaufanschlussrohr für GB142-45	7099967	■	■																
34	Vorlaufanschlussrohr GB142-60	7099947			■	■														
35	O-ring 18.72 x2.62 (10x)	8 718 601 961	■	■	■	■														
36	Federstecker (5x) (220.030A)	7099402	■	■	■	■														
37	O-Ring 3,53x29,74 (10x)	7098986	■	■	■	■														
38	Klemmfeder 5St Set f U104,Lin-K23	7098988	■	■	■	■														
39	Druckmesser Typ 505.99023	8 718 600 019	■	■	■	■														
40	O-Ring 9,92x2,62 (10x)	7101646	■	■	■	■														
41	Klammer 220.038A f Druckmesser	7101370	■	■	■	■														
42	Manometer m Steckverbind f GB142-45/60	7099951	■	■	■	■														
43	Sicherheitsventil 3,0bar steckbar	7099949	■	■	■	■														
	Anschlussverb kpl	7098424	■	■	■	■														
	Dichtmasse Silastik 732 90ml Tube	8 718 576 018 0	■	■	■	■														
GB142 15-60kW										Wärmetauscher heat exchanger Echangeur de chaleur										4B

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange



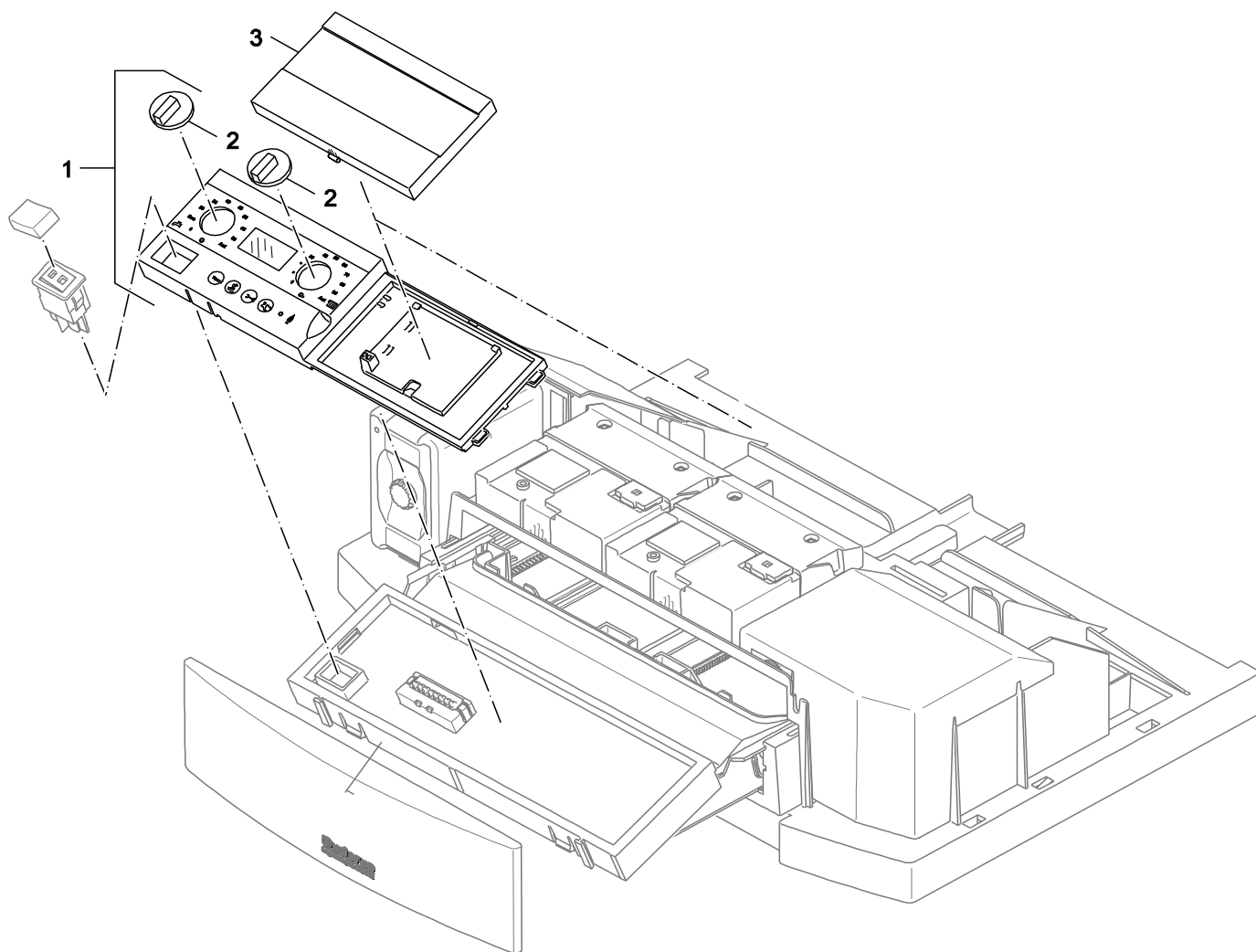
6720905716.aa.RS-Schaltkasten GB142

5

Schaltkasten
switch box
Tableau de commande

GB142 15-60kW

[illegible]



6720905717.aa.RS-Zubehör GB142

6

Fernbedienung
remote control
Télécommande

GB142 15-60kW

6720641287

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions
Pos	Description	Denomination
1A	Element of construction	Groupe de construction
1	Casing GB142-24/30	Habillage compl.pour GB142
2	Sealing casing	Joint habillage GB112-29t25
3	Fasteners casing L (2x)	Fixation rapide habil GB142 -2pieces
4	Fasteners casing R (2x)	Fixation rapide 2 pieces GB142
5	Rear Panel GB142-24/30	Cadre compl.pour GB142
6	Cover ventilation box	Cadre brul u/124
7	Sealing bush (set)	Passe cable
8	Cable clip (10x)	BAGUE DE SERRAGE-10 PIECES
9	Grommet chassis	Protection passe-câble GB142
10	Wall Mounting Bracket f. GB142	SUPPORT MONTAGE GB112 43/60-GB142
11	Screw (4 pc)	Vis noyée DIN604 M6x16
12	Expansion tank	VASE EXP GB142
13	Expansion tank holder	Support pour vase d'expansion GB142
14	Connection pipe expansion tank	CABLE ALIM GB 142
15	O-ring 14.48x2.62 (10 st)	Joint torique 14.48x2.62 (10x) GB152t
16	Clip (5 pc)	Clips GB132T/142/smartline (5x)
	Montage material	Matériel de montage pour cache GB142
1B	Element of construction	Groupe de construction
1	Casing GB142-45/60	Habillage GB142-45/60 compl.
2	Sealing casing	Joint pour habillage GB112 43/60t
3	Fasteners casing L (2x)	Fixation rapide habil GB142 -2pieces
4	Fasteners casing R (2x)	Fixation rapide 2 pieces GB142
5	Rear Panel GB142-45/60	Cadre GB142-45/60 compl.
6	Cover ventilation box	Cadre brul u/124
7	Sealing bush (set)	Passe cable
8	Cable clip (10x)	BAGUE DE SERRAGE-10 PIECES
9	Grommet chassis	Protection passe-câble GB142
10	Wall Mounting Bracket f. GB142	SUPPORT MONTAGE GB112 43/60-GB142
11	Screw (4 pc)	Vis noyée DIN604 M6x16
2A	Element of construction	Groupe de construction
1	Cover airinlet concentrisch	Raccord chaud GB142
2	Gasket KAS 244,5x130	Joint KAS 244,5x130
3	Plug for LAS DN20	Bouchon evacuat cond GB142-DN20
4	Knurled bolt M14 PP with O-ring DN14	Bouchon evacuat cond GB142-DN14
5	Lip gasket DN80 silicon, red kit a (5x)	JOINT DN80 SILICONE ROUGE (5x)
6	Tee profile gasket DN125 black (5x)	Joint DN125 noir (5x)
7	Screws for boiler connection	Vis pour raccordem.de chaudière
8	Drainplug syphon	Bouchon 14 silicone
9	O-ring (5 pc)	Joint torique 14x1,78 epdm (5x)
10	Cap measure nipple	Cache evac condensats GB142
11	Clip binding	Collier avec vis kf
12	Sealing DN 80	Joint en silicone DN80
13	Drainpipe	Tube ecoulement condensat GB142
14	Sealing (5 pc)	Joint DN 18 (5x)
15	Syphon	Siphon GB142 cpl
17	Seal Condensate trap (5x)	Joint tube syphon (5x)
18	Cap + sealing syphon	Fermeture avec joint
19	Drainpipe syphon	Tube écoulement condensat
20	Pipe syphon/safetyvalve	Tube de raccordement siphon GB 142
21	Sealing set drainpipe (3x2pc)	Joint siphon
2B	Element of construction	Groupe de construction
1	Cover airinlet concentrisch	Raccord chaud GB142
2	Lip gasket DN80 silicon, red kit a (5x)	JOINT DN80 SILICONE ROUGE (5x)
3	Tee profile gasket DN125 black (5x)	Joint DN125 noir (5x)
4	Drainplug syphon	Bouchon 14 silicone
5	O-ring (5 pc)	Joint torique 14x1,78 epdm (5x)

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions
Pos	Description	Denomination
6	Cap measure nipple	Cache evac condensats GB142
7	Clip binding	Collier avec vis kf
8	Sealing DN 80	Joint en silicone DN80
9	Drainpipe	Tube ecoulement condensat GB142
10	Sealing (5 pc)	Joint DN 18 (5x)
11	Syphon	Siphon cpl avec t -GB112-GB142 v2
13	Seal Condensate trap (5x)	Joint tube syphon (5x)
14	Drainpipe syphon	EVACUATION CONDENSATS GB112/GB142
15	Connection pipe	Tube de raccordement siphon GB142-45/60
16	Sealing 42.2*32*6	JOINT 42,2x 32x 6
3A	Element of construction	Groupe de construction
1	Burnerhousing 24-30kW	Carter brûleur compl. GB142-15/24/30
2	Tapscrew (5 pc)	GOIJONS M6x25,M6x35,M6x40
3	Fasteners	Fixation rapide
4	Burner Plate Gasket 24/30kW	Joint brul GB112/GB142-15/24/30
5	Gas-air distributor	Turbulateur air GB142/30kw
6	2e Gas-air distributor	Chicane pour plaque bruleur GB142
7	Burner 24-30kW	Plaque bruleur GB142-15/24/30
8	Air inlet pipe 24-30kW	TUYAU D ASPIRATION D AIR DE VENTILATEUR
9	Sealing 50 mm (5x)	Joint tuyau d'asp.d'air (5x) nr.111.069a
10	Gasair supply	Tube de raccordement de brûleur GB142
11	Seal DN 60mm (5x)	Joint silicone 5 pieces
12	Nut (10 pc)	ECROU M6 AVEC RONDELLE-10 PIECES
13	Sealing fan/airinlet	JOINT BLOC GAZ 111.084A V1
14	Venturi 15kW	Injecteur d'air G20 et G25,15kW compl.
15	Sealing set (2x5x)	Lot de joints plats
16	Fan	Ventil 230v pour GB 142
17	Nut M5 (5 pc)	Ecrou m5
18	O-ring set orifice (5x)	Lot de joints toriques injecteur gaz
19	Gas valve for GB142 cpl	Bloc gaz cpl GB142 - GB022k - smartline
20	Orifice 15kW	Injecteur gaz G20 pour 15kW compl.
21	Gaspipeline	Tube de raccordement de gaz GB142
22	Clip (5x)	RESSORT GB112/60 -5 PIECES
23	Sealing (5 pc)	Joint plat 4x21x30mm (jeu de 5)
24	Sealing (5x)	Joint plat 23.8 x 16.4 pour (5x)
	UMBAUSET 3P GB142 15KW	Inject propane GB142-15
	UMBAUSET 3P GB142 24/30KW	Kit propane GB142-30
3B	Element of construction	Groupe de construction
1	Burner Box GB142-60	Carter GB112-60
2	Tapscrew (5 pc)	GOIJONS M6x25,M6x35,M6x40
3	Fasteners	Fixation rapide
4	Burner Plate Gasket 60kW	Joint brul GB112/60
5	Gas/Air Distribution Plate 60kW	Grille repartition air GB112-60
7	Burner GB142/60kW	Plaque bruleur GB112/60
8	Air inlet pipe 45-60kW	Tuyau d'asp.d'air GB142-45/60
9	Sealing 50 mm (5x)	Joint tuyau d'asp.d'air (5x) nr.111.069a
10	Gasair supply	Tube de raccordement de brûleur GB142
11	Seal DN 60mm (5x)	Joint silicone 5 pieces
12	Nut (10 pc)	ECROU M6 AVEC RONDELLE-10 PIECES
13	Sealing fan/airinlet	JOINT BLOC GAZ 111.084A V1
14	Venturi	Injecteur d'air G20 et G25
15	Sealing set (2x5x)	Lot de joints plats
16	Fan GB142-45/60	Ventilateur GB142-45/60
17	Nut M5 (5 pc)	Ecrou m5
18	O-ring set orifice (5x)	Lot de joints toriques injecteur gaz
19	Gas valve for GB142 cpl	Bloc gaz cpl GB142 - GB022k - smartline
20	Orifice 45kW	Injecteur de gaz G20 pour GB142-45

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions
Pos	Description	Denomination
21	Gaspipe	Tube de raccordement de gaz GB142
22	Clip (5x)	RESSORT GB112/60 -5 PIECES
23	Sealing (5 pc)	Joint plat 4x21x30mm (jeu de 5)
24	Gas pipe	Tube de raccordement de gaz GB142-60
25	Sealing (5 pc)	Joint plat 4x21x30mm (jeu de 5)
26	Screw (2 pc)	Boulon M5X20
27	Tapscrew (5x)	Goupille de fil M5x20
28	Sealing (5x)	Joint plat 23.8 x 16.4 pour (5x)
	GB142/60 LP KIT	kit propane chaud gaz 3P GB142-60
4A	Element of construction	Groupe de construction
1	Heat exchanger 24-30kW	Echangeur GB142-30 kw
3	Nut air vent	Ecrou airclon GB112
4	Air vent revision set	Purgeur automatique GB 112
5	Sight glass	Viseur de flamme verre cplt avec joint
6	Sealing exhaust pipe	Joint oval
7	CENTRAL HEATING SENSOR	Sonde depart ntc cpl avec joint torique
8	O-ring 6.86x1.87 (10 pc)	Joint torique 6,86x1,78 10 pieces
9	Cond. Collector&Sealing 24/30kW	Siphon recup. condensat GB142-30kw
10	Heat Exchanger Gasket 24/30kW	Joint siphon echang condens GB112/GB142
11	Fasteners	Fixation rapide
12	Heat Exchanger Baffle 24/30kW	Deflecteur GB112-11-24/GB142-15-30
13	Exhaust pipe	Piege a son complet GB112
14	Sealing DN 80	Joint en silicone DN80
15	Sealing exhaust pipe	Joint oval
16	flue gas silencer GB142	piège à son GB142
17	Mounting set (2 pc)	FIXATION PIEGE A SON -2PIECES
18	Nut (10 pc)	ECROU M6 AVEC RONDELLE-10 PIECES
19	Mounting plate	PLAQUE DE FIXATION ELECTRODE
20	Sealing mounting plate	Joint electrode ionis+incandescence (5x)
21	Hot surface igniter	Electro incandes GB162/142/022K-U122/124
22	Shield hot surface ignitor	Protec electrode allumage
23	Ionisation electrode	Electrode ionisation GB162/112/122/022k
24	Tapscrew (5 pc)	GOUJONS M6x25,M6x35,M6x40
25	Safety sensor NTC	Sonde de securite ntc cpl
26	O-ring 6.86x1.87 (10 pc)	Joint torique 6,86x1,78 10 pieces
27	Supply pipe heat exch./3-way	Tube échangeur vanne 3 voies
28	O-ring 29.74x3.53 (10 pc)	Joint torique 3,53x29,7 10 pieces
29	Nut + clamping rin (3 pc)	Ecrou GB112 -3pieces
30	O-ring (5 pc)	Joint torique 14x1,78 epdm (5x)
31	Pressure sensor	Capteur pression GB142/132/132t rac viss
32	Clip (5 pc)	Serre cable 5 pieces
33	Body 3-way valve with driver	Vanne 3 voies complete6 U122/U124
34	Body 3-way valve	Vanne 3 voies U122/124/k
35	Cartridge 3-way valve	Soupape vanne U122/124/k
36	Motor 3-way valve	Moteur vanne trois voies
37	Supply pipe CH	TUBE DEPART CHAUFFAGE GB142
38	Supply pipe HW-tank	TUYAU DEPART SUR PREPARATEUR GB142
39	Pump Grundfoss 30kW	Pompe grundfoss 25-60 GB142-30
40	Union nut 1" (5 pc)	Ecrou pour échangeur - 5 pieces
41	Centering ring (5 pc)	Rondelle 5 pieces
42	Sealing (10 pc)	JOINT PLAT 3/4" 10 PIECES
43	Return pipe	Tube retour pour GB142
44	Nut (5 pc)	ECROU TUYAUTERIE RETOUR- 5 PIECES
45	O-ring 14.48x2.62 (10 st)	Joint torique 14.48x2.62 (10x) GB152t
46	Cutt of cap	CAPUCHON DE FERMETURE
47	Clip (5 pc)	Clips GB132T/142/smartline (5x)
48	Safety valve + manometer	Soupape securite avec manometre

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions
Pos	Description	Denomination
50	O-ring (5 pc)	Joint torique 16x2 (5x)
51	Clip (5 pc)	Ressort de maintien (5x) GB142
	Connection nipple	Tubul racc cplet chauf GB112 29/60-GB142
	Sealant 732 90ml	Pate etancheite silastic 732 90 ml tube
4B	Element of construction	Groupe de construction
1	Heat exchanger 60kW	Echangeur GB112/60kw
3	Nut air vent	Ecrou airclon GB112
4	Air vent revision set	Purgeur automatique GB 112
5	Sight glass	Viseur de flamme verre cplt avec joint
6	Sealing exhaust pipe	Joint oval
7	CENTRAL HEATING SENSOR	Sonde depart ntc cpl avec joint torique
8	O-ring 6.86x1.87 (10 pc)	Joint torique 6,86x1,78 10 pieces
9	Cond.Collector & Sealing 60kW	Accumulateur d'eau de condensation
10	Heat Exchanger Gasket 60kW	Joint collecteur condens GB112-60
11	Fasteners	Fixation rapide
12	Heat Exchanger Baffle 60kW	Tole deflecteur pour GB112/GB142-60w
13	Exhaust pipe	Piege a son complet GB112
14	Sealing DN 80	Joint en silicone DN80
15	Sealing exhaust pipe	Joint oval
16	flue gas silencer GB142	piège à son GB142
17	Mounting set (2 pc)	FIXATION PIEGE A SON -2PIECES
18	Nut (10 pc)	ECROU M6 AVEC RONDELLE-10 PIECES
19	Mounting plate	PLAQUE DE FIXATION ELECTRODE
20	Sealing mounting plate	Joint electrode ionis+incandescence (5x)
21	Hot surface igniter	Electro incandes GB162/142/022K-U122/124
22	Shield hot surface ignitor	Protec electrode allumage
23	Ionisation electrode	Electrode ionisation GB162/112/122/022k
24	TapscREW (5 pc)	GOIJONS M6x25,M6x35,M6x40
25	Safety sensor NTC	Sonde de securite ntc cpl
26	O-ring 6.86x1.87 (10 pc)	Joint torique 6,86x1,78 10 pieces
27	Union nut 1" (5 pc)	Ecrou pour echangeur - 5 pieces
28	Centering ring (5 pc)	Rondelle 5 pieces
29	Sealing (10 pc)	JOINT PLAT 3/4" 10 PIECES
30	PUMPE UPER25-70 S3 2W	Pompe UPER25-70 2W
31	Return connection pipe	Tube de raccordem.retour GB142-45
32	GB142/60 Return Pipe	Tube de raccordem.retour
33	Supply connection pipe	Tube de raccordem.départ pour GB142-45
34	Supply connection pipe	Tube de raccordem.retour
35	O-ring 18.72 x2.62 (10x)	JOINT TORIQUE 18,72x2,62 (10x)
36	Clip (5 pc)	Epingle avec ressort
37	O-ring 29.74x3.53 (10 pc)	Joint torique 3,53x29,7 10 pieces
38	Clip (5 pc)	Serre cable 5 pieces
39	DISC. Pressure Sensor for GB142	Capteur pression GB152/152t/202 clipse
40	O-ring 9.92x2.62 (10 pc)	Joint torique 9,92x2,62 (10x)
41	Clip	Clip de maintien 220,038a
42	Manometer	Manomètre pour GB142-45/60
43	Safety valve 3 BAR	Groupe de securite 3,0 bar GB162
	Connection nipple	Tubul racc cplet chauf GB112 29/60-GB142
	Sealant 732 90ml	Pate etancheite silastic 732 90 ml tube
5	Element of construction	Groupe de construction
1	UBA3 SW 3.6	UBA3 SW 3.6
2	Front connection board	Tableau de commande plaque av GB142
3	Power switch	Interrupteur
4	External Connection board	Platine raccordement GB 142
6	Drawer connection board	Tableau de com sans plaque avant GB142
7	Trafo	Transfo type ei 66 cpl GB132T19/S135
8	Ext. connection board cover	Couvercle plaque de raccordement GB142

[illegible]

[illegible]

